



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0278/2010

7.10.2010

BETÄNKANDE

om anpassning av parlamentets arbetsordning till det reviderade ramavtalet om förbindelserna mellan Europaparlamentet och Europeiska kommissionen (2010/2127(REG))

Utskottet för konstitutionella frågor

Föredragande: Paulo Rangel

PR_REG

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS BESLUT	3
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET	12

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS BESLUT

om anpassning av parlamentets arbetsordning till det reviderade ramavtalet om förbindelserna mellan Europaparlamentet och Europeiska kommissionen (2010/2127(REG))

Europaparlamentet fattar detta beslut

- med beaktande av artiklarna 127, 211 och 212 i arbetsordningen,
 - med beaktande sitt beslut av den ... om översynen av ramavtalet om förbindelserna mellan Europaparlamentet och kommissionen¹,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för konstitutionella frågor (A7-0278/2010).
1. Europaparlamentet beslutar att införa nedanstående ändringar i arbetsordningen.
 2. Europaparlamentet påminner om att ändringarna träder i kraft den första dagen efter det reviderade ramavtalets ikraftträdande.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att för kännedom översända detta beslut till rådet och kommissionen.

Ändringsförslag 1

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 9 – punkt 2

Nuvarande lydelse

2. Ledamöternas uppträdande ska präglas av ömsesidig respekt baserad på de värderingar och principer som fastställs i Europeiska unionens grundläggande rättsakter, och ledamöterna ska slå vakt om parlamentets värdighet och uppträda på ett sätt som inte stör parlamentets arbete eller ordningen i någon av parlamentets byggnader.

Om dessa regler inte respekteras kan *de* åtgärder *som föreskrivs* i artiklarna 152, 153 och 154 komma att tillämpas.

Ändringsförslag

2. Ledamöternas uppträdande ska präglas av ömsesidig respekt baserad på de värderingar och principer som fastställs i Europeiska unionens grundläggande rättsakter, och ledamöterna ska slå vakt om parlamentets värdighet och uppträda på ett sätt som inte stör parlamentets arbete eller ordningen i någon av parlamentets byggnader. ***Ledamöterna ska följa parlamentets regler om behandling av sekretessbelagd information.***

Om dessa ***föreskrifter och*** regler inte respekteras kan åtgärder i ***enlighet med*** artiklarna 152, 153 och 154 komma att

¹ Antagna texter, P7_TA(...)

tillämpas.

(Ändringsförslagen till artikel 9.2, till artikel 23.11a (ny) och till bilaga VIII – del A – punkt 5 hör ihop.)

Ändringsförslag 2

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 23 – punkt 11a (ny)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

11a. Presidiet ska fastställa regler för hur parlamentet och dess organ, befattningshavare samt andra ledamöter ska behandla sekretessbelagd information, med beaktande av eventuella interinstitutionella avtal på detta område. Dessa regler ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning och bifogas till arbetsordningen.

(Denna bestämmelse ersätter bilaga VIII – del A – punkt 1 – fjärde stycket, som ska utgå om detta ändringsförslag antas.)

(Ändringsförslagen till artikel 9.2 och till artikel 23.11a (ny) hör ihop.)

Ändringsförslag 3

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 35

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

Kommissionens ***lagstiftnings- och*** arbetsprogram

Kommissionens arbetsprogram

1. Parlamentet ska tillsammans med kommissionen och rådet utforma Europeiska unionens lagstiftningsprogram.

1. Parlamentet ska tillsammans med kommissionen och rådet utforma Europeiska unionens lagstiftningsprogram.

Parlamentet och kommissionen ska samarbeta under förberedelserna av kommissionens ***årliga lagstiftnings- och*** arbetsprogram i enlighet med den tidsplan och de närmare föreskrifter som de två institutionerna kommit överens om och

Parlamentet och kommissionen ska samarbeta under förberedelserna av kommissionens arbetsprogram – ***som är kommissionens bidrag till unionens årliga och fleråriga programplanering*** – i enlighet med den tidsplan och de närmare

som fogas som bilaga till arbetsordningen.

2. Vid brådskande och oförutsedda omständigheter har en institution rätt att på eget initiativ, och i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i fördragen, föreslå lagstiftningsåtgärder utöver dem som föreslås i kommissionens **årliga lagstiftnings- och** arbetsprogram.

3. Talmannen ska översända den av parlamentet antagna resolutionen till de andra institutionerna som deltar i Europeiska unionens *lagstiftningsförfaranden* och till medlemsstaternas parlament.

Talmannen ska uppmana rådet att yttra sig över kommissionens **årliga lagstiftnings- och** arbetsprogram samt över parlamentets resolution.

4. Om en av institutionerna inte kan följa den fastställda tidsplanen ska den uppmanas att underrätta de andra institutionerna om skälen till förseningen och att föreslå en ny tidsplan.

föreskrifter som de två institutionerna kommit överens om och som fogas som bilaga till arbetsordningen.

2. Vid brådskande och oförutsedda omständigheter har en institution rätt att på eget initiativ, och i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i fördragen, föreslå lagstiftningsåtgärder utöver dem som föreslås i kommissionens arbetsprogram.

3. Talmannen ska översända den av parlamentet antagna resolutionen till de andra institutionerna som deltar i Europeiska unionens *lagstiftningsförfaranden* och till medlemsstaternas parlament.

Talmannen ska uppmana rådet att yttra sig över kommissionens arbetsprogram samt över parlamentets resolution.

4. Om en av institutionerna inte kan följa den fastställda tidsplanen ska den uppmanas att underrätta de andra institutionerna om skälen till förseningen och att föreslå en ny tidsplan.

Motivering

Kommissionens årliga lagstiftnings- och arbetsprogram ersätts av arbetsprogrammet. Anpassning till de nya bestämmelserna i punkt 53 i det reviderade ramavtalet.

Ändringsförslag 4

Europaparlamentets arbetsordning

Artikel 43 – punkt 1 – stycke 3

Nuvarande lydelse

När ett förslag är upptaget i kommissionens **årliga lagstiftnings- och** arbetsprogram, kan ansvarigt utskott besluta att utse en föredragande som ska följa utarbetandet av förslaget.

Ändringsförslag

När ett förslag är upptaget i kommissionens arbetsprogram, kan ansvarigt utskott besluta att utse en föredragande som ska följa utarbetandet av förslaget.

Motivering

Kommissionens årliga lagstiftnings- och arbetsprogram ersätts av arbetsprogrammet.

Ändringsförslag 5

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 44 – punkt 3

Nuvarande lydelse

3. Innan det ansvariga utskottet påbörjar sin omröstning, ska det fråga kommissionen om den **har förberett en ståndpunkt** om initiativet **och** om så är fallet **uppmana kommissionen att tillkännage ståndpunkten inför** utskottet.

Ändringsförslag

3. Innan det ansvariga utskottet påbörjar sin omröstning ska det fråga kommissionen om den **håller på att utarbeta ett yttrande** om initiativet. Om så är fallet **ska** utskottet **inte anta sitt betänkande förrän det har tagit emot kommissionens yttrande.**

Motivering

Anpassning till de nya bestämmelserna i punkt 38 i det reviderade ramavtalet.

Ändringsförslag 6

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 45 – punkt 2

Nuvarande lydelse

2. Efter ett beslut om vilket förfarande som ska följas, och när artikel 46 inte ska tillämpas, ska utskottet bland sina ledamöter eller ständiga suppleanter utse en föredragande för förslaget till lagstiftningsakt, om detta inte redan har skett på grundval av det **årliga lagstiftnings- och** arbetsprogram som avses i artikel 35.

Ändringsförslag

2. Efter ett beslut om vilket förfarande som ska följas, och när artikel 46 inte ska tillämpas, ska utskottet bland sina ledamöter eller ständiga suppleanter utse en föredragande för förslaget till lagstiftningsakt, om detta inte redan har skett på grundval av det arbetsprogram som avses i artikel 35.

Motivering

Kommissionens årliga lagstiftnings- och arbetsprogram ersätts av arbetsprogrammet.

Ändringsförslag 7

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 90 – punkt 1

Nuvarande lydelse

1. Om avsikten är att inleda förhandlingar om ingående, förnyande eller ändring av internationella avtal, **däribland avtal inom särskilda områden som monetära frågor och handel**, kan det ansvariga utskottet besluta att utarbeta ett betänkande eller på annat sätt övervaka förfarandet och informera utskottsordförandekonferensen om det beslutet. Om lämpligt kan andra utskott uppmanas att avge yttranden i enlighet med artikel 49.1. Artiklarna 188.2, 50 eller 51 ska tillämpas i lämpliga fall.

Ordförandena och föredragandena för det ansvariga utskottet och eventuella associerade utskott, ska gemensamt vidta *lämpliga* åtgärder för att se till att **kommissionen utförligt informerar parlamentet om rekommendationerna avseende förhandlingsmandatet**, vid behov med beaktande av sekretess, **och förser parlamentet med** den information som avses i **punkterna 3 och 4**.

Ändringsförslag

1. Om avsikten är att inleda förhandlingar om ingående, förnyande eller ändring av internationella avtal kan det ansvariga utskottet besluta att utarbeta ett betänkande eller på annat sätt övervaka förfarandet och informera utskottsordförandekonferensen om det beslutet. Om lämpligt kan andra utskott uppmanas att avge yttranden i enlighet med artikel 49.1. Artiklarna 188.2, 50 eller 51 ska tillämpas i lämpliga fall.

Ordförandena och föredragandena för det ansvariga utskottet och eventuella associerade utskott ska gemensamt vidta *lämpliga* åtgärder för att se till att parlamentet **förses med omedelbar, regelbunden och heltäckande information**, vid behov med beaktande av sekretess, **i alla skeden av förhandlingarna om och ingående av internationella avtal, även när det gäller förslagna och antagna förhandlingsdirektiv, samt** den information som avses i **punkt 3**

– **av kommissionen i enlighet med dess skyldigheter enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och dess åtaganden enligt ramavtalet om förbindelserna mellan Europaparlamentet och Europeiska kommissionen, samt**

– **av rådet i enlighet med dess skyldigheter enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.**

Motivering

Anpassning till de nya bestämmelserna i Lissabonfördraget och bilaga III, punkterna 1 och 2 i det reviderade ramavtalet. Informationsskyldigheten gäller både kommissionen och rådet, eftersom förhandlingsdirektiven antas av rådet.

Ändringsförslag 8

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 90 – punkt 4

Nuvarande lydelse

4. Under förhandlingarna ska kommissionen och rådet regelbundet och utförligt informera ansvarigt utskott om hur förhandlingarna fortskrider, vid behov med beaktande av sekretess.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 9

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 91

Nuvarande lydelse

När **det åligger** kommissionen **och/eller rådet att**, i enlighet med **artikel 218.10 i** fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, **omedelbart och fullständigt informera** parlamentet ska detta ske genom ett uttalande i kammaren som ska följas av en debatt. Parlamentet kan utfärda rekommendationer i enlighet med artikel 90 eller 97 i arbetsordningen.

Ändringsförslag

När kommissionen, i enlighet med **sina skyldigheter enligt** fördraget om Europeiska unionens funktionssätt **och ramavtalet om förbindelserna mellan Europaparlamentet och Europeiska kommissionen, informerar** parlamentet **och rådet om sin avsikt att föreslå provisorisk tillämpning eller ett tillfälligt upphävande av ett internationellt avtal** ska detta ske genom ett uttalande i kammaren som ska följas av en debatt. Parlamentet kan utfärda rekommendationer i enlighet med artikel 90 eller 97 i arbetsordningen.

Samma förfarande ska tillämpas när kommissionen informerar parlamentet om ett förslag till ståndpunkt som ska antas på unionens vägnar i ett organ som inrättats genom ett internationellt avtal.

Motivering

Anpassning till de nya bestämmelserna i bilaga III, punkterna 7 och 8 i det reviderade ramavtalet.

Ändringsförslag 10

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 137 – punkt 1 – stycke 1

Nuvarande lydelse

1. Före varje sammanträdesperiod ska talmanskonferensen upprätta ett förslag till föredragningslista på grundval av utskottsordförandekonferensens rekommendationer och med beaktande av det antagna **årliga lagstiftnings- och** arbetsprogram som avses i artikel 35.

Ändringsförslag

1. Före varje sammanträdesperiod ska talmanskonferensen upprätta ett förslag till föredragningslista på grundval av utskottsordförandekonferensens rekommendationer och med beaktande av det antagna arbetsprogram som avses i artikel 35.

Motivering

Kommissionens årliga lagstiftnings- och arbetsprogram ersätts av arbetsprogrammet.

Ändringsförslag 11

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 193 – punkt 2 – tolkning av stycke 3a (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

Bestämmelserna i denna punkt ska tolkas i enlighet med punkt 50 i ramavtalet om förbindelserna mellan Europaparlamentet och Europeiska kommissionen.

Ändringsförslag 12

Europaparlamentets arbetsordning Bilaga II – del A – punkt 3

Nuvarande lydelse

3. Frågor är inte tillåtliga om identiska eller liknande frågor har ställts och besvarats under de närmast föregående tre månaderna, såvida det inte har skett en förändring av situationen eller frågeställaren vill ha ytterligare information. I det första fallet ska en kopia av frågan och svaret överlämnas till

Ändringsförslag

3. Frågor är inte tillåtliga om identiska eller liknande frågor har ställts och besvarats under de närmast föregående tre månaderna, **eller om syftet med dem enbart är att få sådan information om uppföljningen av en specifik parlamentsresolution som kommissionen redan har gett i en skriftlig uppföljning,**

frågeställaren.

såvida det inte har skett en förändring av situationen eller frågeställaren vill ha ytterligare information. I det första fallet ska en kopia av frågan och svaret överlämnas till frågeställaren.

Motivering

Anpassning till de nya bestämmelserna i punkt 16 i det reviderade ramavtalet.

Ändringsförslag 13

Europaparlamentets arbetsordning Bilaga III – punkt 3

Nuvarande lydelse

3. Om en identisk eller liknande fråga har ingetts och besvarats under de närmast föregående sex månaderna ska generalsekretariatet översända en kopia av den tidigare frågan och det tillhörande svaret till frågeställaren. Den nya frågan ska inte översändas såvida inte frågeställaren hänvisar till en betydande förändring av situationen eller efterfrågar ytterligare information.

Ändringsförslag

3. Om en identisk eller liknande fråga har ingetts och besvarats under de närmast föregående sex månaderna, **eller om syftet med en fråga enbart är att få sådan information om uppföljningen av en specifik parlamentsresolution som kommissionen redan har gett i en skriftlig uppföljning**, ska generalsekretariatet översända en kopia av den tidigare frågan och det tillhörande svaret till frågeställaren. Den nya frågan ska inte översändas såvida inte frågeställaren hänvisar till en betydande förändring av situationen eller efterfrågar ytterligare information.

Motivering

Anpassning till de nya bestämmelserna i punkt 16 i det reviderade ramavtalet.

Ändringsförslag 14

Europaparlamentets arbetsordning Bilaga VIII – del A – punkt 5

Nuvarande lydelse

5. Påföljder: Vid fall av överträdelser skall utskottets ordförande, **efter att ha hört vice ordförandena, fastställa ett motiverat**

Ändringsförslag

5. Påföljder: Vid fall av överträdelser skall utskottets ordförande **gå tillväga i enlighet med artiklarna 9.2, 152, 153 och 154.**

beslut om lämpliga påföljder (prickning, tillfällig uteslutning ur utskottet, förlängd eller permanent uteslutning ur utskottet).

Berörd ledamot har rätt att inkomma med besvär mot detta beslut utan att det har upphävande verkan. Detta besvär skall gemensamt prövas av talmanskonferensen och berört utskotts presidium. Beslut skall fattas med majoritet av de avlagda rösterna och kan inte överklagas.

Kan det styrkas att en tjänsteman inte har respekterat tystnadsplikten skall de i tjänsteföreskrifterna fastställda påföljderna tillämpas.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	4.10.2010
Slutomröstning: resultat	+: 19 -: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Ramón Jáuregui Atondo, Constance Le Grip, Morten Messerschmidt, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, György Schöpflin, Rafał Trzaskowski, Luis Yáñez-Barnuevo García
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Enrique Guerrero Salom, Alexandra Thein
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Inés Ayala Sender, Maria Da Graça Carvalho, José Manuel Fernandes, Nuno Teixeira